



## Generelle vilkår og forretningsbetingelser

### TE Connectivity Solutions GmbH (TE), Schweiz (09/21)

#### 1. Generelt

- 1.1. Disse generelle vilkår og forretningsbetingelser gælder for alle salgs- og leveringstjenester samt andre tjenester (samlet også benævnt "leverancer") fra TE Connectivity Solutions GmbH (TE), der er bestilt af kunden via TE Connectivitis e-handelsbutik ("webstedet"), der findes på [www.te.com](http://www.te.com). Skulle kunden have modstridende betingelser, vil disse ikke være bindende for TE, heller ikke selvom ordren er baseret på disse, eller selvom kunden henviser til dem på formularer eller i andre dokumenter.
- 1.2. Sekundære aftaler samt ændringer og tilføjelser til aftalen og TE's generelle vilkår og betingelser gælder kun efter skriftlig aftale med TE.

#### 2. Tilbud, dokumentation

- 2.1. Tilbud fra TE afgives altid uden nogen forpligtelse fra TE's side.
- 2.2. Ingen oplysninger, der angives i TE's kataloger, prislister og yderligere dokumentation, er bindende, men leveres udelukkende, som "de er og forefindes". Der tages forbehold for ændringer af specifikationerne, produktdesignene samt andre ændringer. Disse kan påvirke leveringsdatoer og -priser.
- 2.3. Tegninger, dokumentation, prøver og andet materiale forbliver TE's ejendom. Der tildeles ingen licenser til nogen immaterielle ejendomsrettigheder tilhørende TE og dennes associerede selskaber. Immaterielle ejendomsrettigheder skal overholdes. I særdeleshed er duplikering eller videregivelse af støttematerialer, dokumenter eller prøver forbudt uden TE's samtykke. Det gælder især materialer, der er beskyttet af ophavsret. Alle sådanne dokumenter og prøver skal returneres til TE efter anmodning.

#### 3. Priser

- 3.1. Priserne vises i den tilbudte valuta som inklusive emballage, men eksklusive moms (medmindre andet fremgår i ordreformulareren), og medmindre andet er aftalt skriftligt. DAP-modtagers adresse (Incoterms 2020).
- 3.2. Generelt set justeres priser regelmæssigt på webstedet. Alle aftalte pris- og betalingsvilkår forbliver i kraft i højst én (1) måned fra datoen for TE's tilbud. Hvis der sker væsentlige ændringer af de omkostninger, som TE skal betale, særligt omkostninger til råvarer, er TE berettiget til at anmode om en passende ændring af de aftalte produktpriser. Hvis kunden afviser sådanne prisændringer, eller hvis forhandlinger mellem parterne om sådanne prisændringer ikke fører frem til en ny prisaftale inden for en måned efter meddelelse om at tage del i sådanne forhandlinger, er TE berettiget til ensidigt at indgive skriftlig meddelelse om

ophør af aftalen, hvilket vil ske med øjeblikkelig virkning og uden ansvar. Ovennævnte påvirker ikke individuelle ordrer, som TE har bekræftet, men ikke har færdigbehandlet på det tidspunkt, hvor meddelelsen blev givet. Det står parterne frit for at forlænge forhandlingsperioden på én måned vedrørende prisændringer efter gensidig skriftlig aftale.

#### **4. Leveringstider, delleverance, force majeure**

- 4.1. Hvis leveringstiden er angivet som en periode (og ikke som en bestemt dato), starter den på datoen for den skriftlige ordrebekræftelse baseret på det uændrede tilbud.
- 4.2. Hver enkelt leveringstid forlænges i passende omfang, hvis TE ikke rettidigt har modtaget nødvendige oplysninger eller dokumenter, hvis disse efterfølgende ændres af kunden med TE's samtykke, eller hvis en forhåndsbetaling modtages for sent.
- 4.3. Hvis manglende overholdelse af leveringstiden ikke udelukkende skyldes fejl fra TE's side, kan kunden ikke heraf aflede en ret til udtrædelse af aftalen eller fraskrivelse af levering eller mulighed for at gøre krav på kompensation. For så vidt angår resten, gælder den ansvarsbegrænsning, der fremgår i afsnit 10.
- 4.4. I tilfælde af force majeure eller andre usædvanlige hændelser, for hvilke TE ikke har noget ansvar (herunder strejker), der gør levering umulig eller væsentligt sværere, kan TE begrænse eller udsætte leveringen, så længe en sådan forhindring varer, eller udtræde af aftalen. Force majeure omfatter, men er ikke begrænset til, krig, uro, oprør, sabotage eller lignende begivenheder, strejker eller andre arbejdskonflikter, netop vedtagne love og bestemmelser, forsinkelse på grund af handlinger eller udeladelse fra offentlige myndigheders side, brand, eksplosion eller andre uundgåelige hændelser, oversvømmelse, storm, jordskælv, pandemi eller andre usædvanlige naturbegivenheder. TE er under ingen omstændigheder ansvarlig for krav, der relaterer sig til manglende opfyldelse, forkert opfyldelse eller forsinket opfyldelse af kontraktmæssige forpligtelser.
- 4.5. Der er mulighed for delleverancer. Er der tale om langvarige forsyningskontrakter, skal hver delleverance anses som en separat transaktion. Den manglende mulighed for at foretage en delleverance eller forsinkelse i udvirkningen af en delleverance berettiger ikke kunden til at trække hele aftalen tilbage eller gøre krav på kompensation.

#### **5. Forsendelse, kundens accept af varerne**

- 5.1. Hvis accepten enten er forsinket eller umuliggjort af årsager, som TE ikke har noget ansvar for, er TE berettiget til at opbevare varerne for kundens regning og risiko på virksomhedens egne lokaliteter eller hos tredjeparter. De relevante forpligtelser vil for TE's vedkommende hermed blive anset for at være opfyldt.

- 5.2. Medmindre andet er aftalt i ordreformularen, bliver varerne emballeret til vejtransport, hvis kunden ikke har givet meddelelse om sine krav i god tid. TE's standardemballage består af kasser, der ikke er egnet til stabling.

## **6. Dokumenter, betaling, modregning, renter ved forfalden betaling**

- 6.1. Hvis varerne afhentes af en transportør eller en anden tredjepart, eller hvis varerne afhentes af kunden på TE-lokaliteten, eller hvis TE leverer varerne til et distributionscenter, er kunden forpligtet til at give TE adgang til kopier af transportdokumenterne samt kopier af tolldokumenterne inden for én (1) måned henholdsvis fra det tidspunkt, hvor varerne blev afhentet, eller fra det tidspunkt, hvor varerne er ankommet til distributionscentret, hvis kunderne eksporteres fra EU. Hvis kunden ikke inden for ovennævnte tidsramme har fremlagt de krævede dokumenter, forbeholder TE sig retten til at pålægge moms samt andre udgifter, der måtte følge heraf.
- 6.2. Kunden er på et hvilket som helst tidspunkt under den kontraktmæssige relation forpligtet til at sikre, at TE gives besked om det korrekte og gyldige momsnummer for den del af virksomheden (hovedselskab/afdelingskontor), i henhold til hvilket varerne eller tjenesteydelserne er bestilt hos TE.
- 6.3. Medmindre andet er angivet på ordreformularen, skal alle fakturaer betales straks på fakturadatoen. Parterne kan indgå forskellige aftaler.
- 6.4. Modregning af modkrav af enhver slags udelukkes, med undtagelse af tilfælde hvor et sådant modkrav ikke bestrides eller i sidste ende tildeles.
- 6.5. Hvis der er flere udestående krav, er TE berettiget til at beslutte, hvilke bestemte fordringer der afregnes via kundens betalinger.
- 6.6. Tilbageholdelsen eller reduktionen i betalinger som følge af klager er kun tilladt med TE's udtrykkelige samtykke.

## **7. Forsinket opfyldelse fra kundens side, insolvens**

- 7.1. Hvis kunden har en betaling, der enten helt eller delvist overskrider sidste betalingsfrist, skal alle betalingsforpligtelser, der eksisterer i relation til TE, herunder de, der opstår i henhold til andre kontrakter, straks betales med henblik på øjeblikkelig afregning. Betalinger mod afholdelse af regninger accepteres ikke. Den samme bestemmelse gælder, hvis kunden er ophørt med at foretage betalinger, eller hvis forligs-, konkurs- eller lignende retshandlinger finder sted eller pålægges med hensyn til kundens aktiver, og hvis andre omstændigheder, der kan medføre kundens insolvens, bliver kendt.
- 7.2. Hvis kunden har en betaling, der overskrider sidste betalingsfrist, kan TE uden at forringe dens øvrige lovfæstede og kontraktmæssige rettigheder helt eller delvist afvise at foretage yderligere

leverancer i henhold til denne eller nogen anden kontrakt eller gøre dem afhængige af forudbetaling eller garantistillelse.

## **8. Bevarelse af adkomst**

De varer, der er blevet solgt, forbliver TE's ejendom, indtil den fulde betaling af salgsprisen er modtaget. Hvis kunden ikke opfylder sin betalingsforpligtelse, anerkender denne hermed TE's ret til øjeblikkeligt at kræve de pågældende varer retur og arrangere refusionen af enhver afbetaling, der allerede er modtaget.

## **9. Garanti**

- 9.1. Garantiperioden er to år og beregnes efter datoen for risikoens overgang.
- 9.2. TE fremsætter ingen udtrykkelig eller underforstået garanti, der rækker ud over TE-produktspecifikationerne eller aftalte produktspecifikationer. TE's garanti vil under ingen omstændinger omfatte salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål.
- 9.3. TE skal gives besked om eventuelle defekter i varerne uden ophør og i skriftlig form. Tydelige defekter skal rapporteres inden for fem arbejdsdage efter overdragelsen. Skjulte defekter skal straks rapporteres, men senest inden for fem arbejdsdage fra det tidspunkt, hvor de blev konstateret eller kunne være blevet konstateret. Hvis dette ikke sker, mister kunden retten til alle krav, der måtte opstå på baggrund af garantien.
- 9.4. Hvis opfyldelsen er mangelfuld, skal TE efter eget valg enten tilvejebringe en erstatningsvare uden beregning eller iværksætte reparationer eller give en passende prisnedsættelse. Hvis erstatningsleverancen eller reparationen ligeledes er defekt, kan kunden anmode om en passende prisnedsættelse. Yderligere krav fra kunden, herunder især opsigelse af kontrakten, er specifikt udelukket, uanset hvilket juridisk grundlag de måtte være baseret på. Ansvarsbegrænsningen i henhold til afsnit 10 gælder ligeledes.
- 9.5. Klager angående delleverancer berettiger ikke kunden til at afvise opfyldelsen af hele kontrakten fra TE's side.

## **10. Ansvar**

- 10.1. I det omfang gældende lov tillader det, er TE's ansvar i ethvert tilfælde begrænset – dette gælder også i tilfælde af ansvar, der skyldes krænkelse af immaterielle ejendomsrettigheder – til kompensation for direkte skader (dvs. geninstallation eller omkostninger til ombytning af produkter, sorteringsomkostninger, direkte arbejdsomkostninger, hvor tilbagekaldelser er ufravigeligt i henhold til den gældende lov). Ethvert andet ansvar, herunder, men ikke begrænset til, tab af fortjeneste, tab af omsætning, tab af data, tab af brug, indirekte skader eller følgeskader udelukkes hermed. TE er kun

ansvarlig for skader, i det omfang TE som minimum har forårsaget sådanne skader på grund af skødesløshed.

10.2. I det omfang gældende lov tillader det, er TE under ingen omstændigheder ansvarlig for mere end 5 procent af værdien af en individuel leverance, sagen handler om.

## **11. Immaterielle ejendomsrettigheder**

TE eller dennes associerede selskaber er og forbliver ejere af alle immaterielle ejendomsrettigheder. I tilfælde af ordrer, hvis opfyldelse kræver udviklingstjenester, er TE enejer af udviklingsresultaterne, herunder, men ikke begrænset til, alle koncepter, tegninger, prøver, idéer, softwareprogrammer, dokumentationer og alle andre materialer samt alle immaterielle rettigheder, der relaterer sig hertil eller er indgivet herfor. Brugsrettigheder eller licenser, som kunden får i forhold til udviklingsresultatet eller i forhold til immaterielle rettigheder, tildeles ikke hverken underforstået eller udtrykkeligt.

## **12. Varemærker**

Varemærkerettigheder tilhørende TE eller dennes associerede selskaber overdrages ikke sammen med den købte genstand. Erhvervelse af produkter, der er identificeret med varemærker tilhørende TE, eller varemærker tilhørende dennes associerede selskaber skal ikke forstås som erhvervelsen af rettigheder til sådanne varemærker eller retten til at bruge dem uafhængigt af det erhvervede produkt. Hvis sådanne rettigheder skal kunne erhverves, kræver det indgåelse af en separat aftale om varemærkerettigheder.

## **13. Fortrolighed**

Kunden skal hemmeligholde alle fortrolige oplysninger, der modtages fra TE i relation til den forretningsmæssige relation og afstå fra at videregive dem til tredjeparter.

## **14. Ugyldig, opretholdelse ved ugyldighed**

Skulle en bestemmelse i disse generelle vilkår og betingelser være eller blive ugyldige, vil dette ikke påvirke gyldigheden af de øvrige bestemmelser. Den ugyldige bestemmelse skal erstattes af en gyldig bestemmelse, der i videst muligt omfang opfylder det samme juridiske, økonomisk og oprindeligt tiltænkte formål.

## **15. Validering og accept af ordrer**

Når kunden afgiver en ordre på webstedet, kan TE vælge at verificere kundens betalingsmetode, forsendelsesadresse og/eller skatteundtagelses-id, hvis relevant, før ordrebehandlingen. Kunden accepterer, at i henhold til disse generelle betingelser og vilkår er dennes ordre et tilbud om at købe de produkter, der fremgår af kundens ordre. TE kan efter eget skøn vælge at acceptere kundens ordre ved at behandle kundens betaling og afsende produktet eller kan af en hvilken som helst årsag

afvise at acceptere kundens ordre eller en hvilken som helst del af kundens ordre efter TE's eget skøn. Hvis TE afviser at acceptere kundens ordre, vil TE forsøge at give kunden besked ved hjælp af den e-mailadresse eller andre oplysninger, kunden har angivet i forbindelse med kundens ordre. Leverings- og/eller forsendelsesdatoer, der angives i forbindelse med ordrer, er kun estimerede tidspunkter og tilkendegiver ingen faste eller garanterede leveringsdatoer.

## **16. Mængdebegrænsninger**

TE kan begrænse eller annullere de mængder, der kan købes af en ordre, på et hvilket som helst grundlag og kan til enhver tid ændre tilgængeligheden eller varigheden af specialtilbud. TE kan afvise en ordre eller en del af en ordre.

## **17. Opfyldelsessted, gældende lov og jurisdiktion**

- 17.1. Stedet for kundens eller TE's opfyldelse er Schaffhausen, Schweiz.
- 17.2. Juridiske relationer mellem TE og kunden reguleres udelukkende i henhold til schweizisk lovgivning, hvis der måtte være modstridende lovprincipper. Den Internationale Købelov (CISG) fra 11. april 1980 udelukkes hermed specifikt. Rettigheder, der tilfalder TE på basis af lovfæstede bestemmelser, påvirkes ikke af disse generelle vilkår og betingelser.
- 17.3. Alle tvister, der opstår som følge af den kontraktmæssige relation, relaterer til den eller påvirker dens gyldighed eller gyldigheden af alle disse generelle vilkår og betingelser for forretning, hører ind under eksklusiv jurisdiktion af de domstole på det sted, hvor TE har sin registrerede adresse, nemlig Schaffhausen, Schweiz.

## **18. Overholdelse af told- og handelsbestemmelser**

- 18.1. Købte varer kan være underlagt eksportkontrollove og -bestemmelser og er kun godkendt til eksport til det land, der er den endelige destination for den endelige modtager eller den eller de endelige slutbrugeres brug, der er defineret heri. De må ikke videresælges, overdrages eller på anden vis bortskaffes til noget andet land eller nogen anden person end den godkendte endelige modtager eller den eller de endelige slutbrugere, enten i deres oprindelige form eller efter at være blevet inkorporeret i andre varer, uden at der først er hentet godkendelse fra de relevante myndigheder, eller det på anden vis er godkendt ved lov.
- 18.2. Kunden garanterer, at ordredelene ikke er underlagt nogen importlicens, eller bekræfter, at toldmyndighederne er i besiddelse af enhver krævet importlicens.
- 18.3. Importafgifter skal betales af den registrerede importør, der defineres i henhold til de aftalte Incoterms.

Generelle vilkår og betingelser for forretning  
TE Connectivity Solutions GmbH  
Muehlenstrasse 26, CH-8200 Schaffhausen, Schweiz